



UN ÉVÉNEMENT « SO BRITISH » AU CHÂTEAU DE PUPETIÈRES



L'ensemble "Concert Spirituel" et son feu d'artifice

Comme chaque année, le Festival Berlioz investit un lieu exceptionnel et inattendu du patrimoine isérois, pour une grande journée de fête musicale et populaire. Le 26 août, c'est le château de Pupetières à Châbons, qui servira d'écrin à un événement mélodieux et festif, illuminé de son feu d'artifice.

Le thème du Festival Berlioz 2017 intitulé « Berlioz à Londres au temps des expositions universelles » décline musicalement une des aventures les plus exaltantes de la vie du génie romantique français : l'accueil que cette ville lui a réservé lors de ses séjours. C'est pourquoi la journée toute particulière, qui se déroulera au château de Pupetières sera placée sous la bannière de l'Union Jack. Le groupe Poppy Seeds proposera

un univers original, à la fois traditionnel et actuel, en revisitant les thèmes irlandais pour offrir un cocktail final raffiné et énergique. **L'Ecosse sera aussi honorée avec Eric Mac Lewis, joueur de cornemuses, avec son spectacle Scots Wha Hae. La sonorité de sa cornemuse au sein du château de Pupetières, une première à ne pas manquer.**

Egalement présents, des musiciens de L'orchestre national des jeunes de Grande-Bretagne, le plus grand orchestre de jeunes musiciens au monde, qui a été récompensé au Royal Philharmonic Society Music Awards 2016, la plus importante

distinction de Grande-Bretagne en musique classique.

L'ensemble Concert Spirituel, l'un des plus prestigieux orchestres baroques français, spécialisé dans l'interprétation de la musique sacrée, proposera une prestation à la hauteur du lieu. Seront données à entendre les célèbres musiques de Haendel écrites pour les fêtes royales, *Water Music* et *Fireworks Music*, accompagnées par un feu d'artifice exceptionnel.

■ Louis Fournier

Samedi 26 août, à partir de 15 h : Concerts et lectures dans les salons et jardins, visites du château néo-gothique, démonstrations des métiers anciens par l'association Georges Antonin : tisseur, forgeron, maréchal-ferrant, sabotier etc. Jeux en bois pour petits et grands, dégustations de produits du terroir...

A 21 h : feu d'artifice sur musique royale avec l'orchestre Le Concert Spirituel, sous la direction d'Hervé Niquet

Plein tarif : 30 € - réduit : 20 € - moins de 12 ans : gratuit.

Réservation conseillée : 04 74 20 20 79



FESTIVAL BERLIOZ

BERLIOZ À LONDRES AU TEMPS DES EXPOSITIONS UNIVERSELLES

DU 18 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2017 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ / ISÈRE

SAMEDI 26 AOÛT

CE SAMEDI AU FESTIVAL : TOUS LES ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER !

- 11:00 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, MÉDIATHÈQUE DE BIÈVRE ISÈRE (ENTRÉE LIBRE)

CINÉMA

« LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PARFAIT »

d'Alfred Hitchcock

- 11:00 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, MUSÉE HECTOR-BERLIOZ (ENTRÉE LIBRE)

VISITE GUIDÉE DE LA MAISON-MUSÉE

- 14:00 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, MUSÉE HECTOR-BERLIOZ (ENTRÉE LIBRE)

VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION TEMPORAIRE

« BERLIOZ À LONDRES AU TEMPS DES EXPOSITIONS UNIVERSELLES »

- À PARTIR DE 15:00 - CHABONS, CHÂTEAU DE PUPETIÈRES (30€/20€/GRATUIT)

GRANDE FÊTE BAROQUE AU CHÂTEAU DE PUPETIÈRES !

Trio Le Journal Romantique

Jeux en bois pour petits et grands - Maison des jeux de Grenoble

Métiers du XIX^{ème} siècle - Association Georges Antonin

Musiciens de l'Orchestre des jeunes de Grande-Bretagne

Éric Mac Lewis, cornemuse écossaise

Poppy Seeds, musique irlandaise

Concert de musique électroacoustique - Pièce de Frédéric Kahn

Visites du château néo-gothique

Dégustations de produits du terroir

- 21:00 -

FEU D'ARTIFICE SUR MUSIQUE ROYALE

Le Concert Spirituel

Hervé Niquet, direction

M.-A. Charpentier *Te Deum*, « Marches pour les trompettes » (extraits)

G. F. Haendel *Water Music* (Suites I et II)

Concerti grossi n°4 et n°5 op. 3 (extraits)

Water Music (Suite III)

Music for the Royal Fireworks (avec feu d'artifice)



FESTIVAL BERLIOZ

BERLIOZ À LONDRES AU TEMPS DES EXPOSITIONS UNIVERSELLES

DU 18 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2017 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ / ISÈRE

SAMEDI 26 AOÛT

- CHABONS -

GRANDE FÊTE BAROQUE AU CHÂTEAU DE PUPETIÈRES !

- À PARTIR DE 15:00 -

SALONS DU CHÂTEAU

Visites du château néo-gothique
Trio Journal Romantique
Carole Dauphin, alto / Eriko Minami, piano
Flannan Obé, comédien
Musiciens de l'Orchestre des Jeunes
de Grande-Bretagne

PARC DU CHÂTEAU

Éric Mac Lewis, cornemuse écossaise
Jeux en bois pour petits et grands
Maison des jeux de Grenoble
Démonstrations de métiers du XIX^{ème} siècle
Association Georges Antonin

- À PARTIR DE 15:30 - ÉCURIES

Concert de musique électroacoustique (durée : 50')
Pièce de Frédéric Kahn, Création mondiale, commande du Festival Berlioz

- 21:00 -

FEU D'ARTIFICE SUR MUSIQUE ROYALE

M.-A. Charpentier *Te Deum*, « Marches pour les trompettes » (extraits)
G. F. Haendel *Water Music* (Suites I et II)
Concerti grossi n°4 et n°5 op. 3 (extraits), *Water Music* (Suites III)
Music for the Royal Fireworks (avec feu d'artifice)

Le Concert Spirituel

Hervé Niquet, direction

- 23:00 -

Poppy Seeds, musique irlandaise

GRANDE FÊTE BAROQUE AU CHÂTEAU DE PUPETIÈRES !

Une des affinités musicales entre Hector Berlioz et les Anglais tient à leur goût commun pour les « concerts monstres ». Ceux-ci ont toujours été friands de ces gigantesques rassemblements, ces chorales et orchestres de plus de 3000 participants se réunissant notamment autour des œuvres du compositeur phare de la musique anglaise Georg Friedrich Haendel, dans des salles spectaculaires comme celle du Crystal Palace (construit pour l'Exposition universelle de 1851 à Londres). De son côté, Berlioz a souvent privilégié des effectifs instrumentaux et une opulence spatiale à la hauteur de son ambition artistique et de sa personnalité, c'est-à-dire sans demi-mesure... Sa *Grande Messe des morts* (1837) nécessita 440 musiciens, sa *Symphonie funèbre et triomphale* (1840) une fanfare militaire de plus de 200 personnes déambulant dans Paris, sans parler d'un concert lors du Festival de l'Industrie en 1844, qui réunit plus de 1200 musiciens et 8000 spectateurs.

Pour en revenir au programme de ce concert, c'est grâce à une initiative aux allures berlioziennes que dans les années 1710 Haendel se fait une place dans le cœur musical des Anglais, qu'il conservera à jamais... En 1717, voilà quelques années que George I^{er} a accédé au trône d'Angleterre, pour des raisons purement diplomatiques. Le nouveau roi, ancien prince-électeur de Hanovre en Allemagne, peine à s'exprimer en anglais et souffre d'une mauvaise image. Afin de redorer son blason, il lui vient alors l'idée d'une grande fête, avec concert, sur le fleuve. Commande est passée à Haendel. Ironie du sort, le compositeur est l'ancien maître de chapelle de la Cour de Hanovre, qu'il avait quittée en catimini cinq ans plus tôt pour s'établir à Londres... Ce 17 juillet 1717, la Cour prend place dans des barges la conduisant sur la Tamise de Whitehall à Chelsea. Un témoin écrit : « À côté de la barge du roi se trouvait celle des musiciens, au nombre de cinquante environ, qui jouaient de toutes sortes d'instruments ». Le Roi apprécie l'œuvre, qu'il fait répéter deux fois. Le succès de la soirée est complet, tant auprès de la Cour que du public. Bien qu'aucune partition originale de *Water music* n'ait été publiée, un travail de recherche, de lutherie et d'interprétation des instruments d'époque (dont le son est inhabituel aujourd'hui), nous permet d'apprécier la richesse expressive de cette œuvre qui mêle, dans une habile et gracieuse virtuosité des structures formelles typiquement françaises, les nouveautés du langage des instruments à cordes d'Italie et l'éloquence de la tradition anglaise. En 1749, le roi George II fait face au même problème que feu son père. La musique est à nouveau appelée au secours de l'impopularité royale. Quoi de mieux qu'une grande fête pyrotechnique pour améliorer son image ? *Music for the Royal Fireworks* est alors commandée à Haendel pour accompagner ces feux d'artifices tirés dans le Green Park à Londres. L'œuvre est grandiose, conçue initialement pour plus de 100 musiciens, dont 24 hautbois, 12 bassons et contrebassons, 9 trompettes naturelles, 9 cors naturels et trois paires de timbales ! Son enivrante ouverture illustre à merveille les fusées de couleurs célébrant l'allégresse d'une joyeuse cérémonie. Son troisième mouvement évoque, tout en solennité et douceur, la paix faisant suite à la ratification du traité d'Aix-la-Chapelle qui met fin à la guerre de succession d'Autriche.

Ce soir, *Water music* fête presque jour pour jour son tricentenaire dans des conditions semblables à celles de sa création et en grandes pompes, parfaitement introduite par le populaire et trompétant *Te Deum* de Charpentier (1698). La musique baroque se célèbre à Pupetières !

TRIO JOURNAL ROMANTIQUE

Carole Dauphin et Eriko Minami sont toutes deux solistes de l'orchestre Les Siècles, dirigé par François-Xavier Roth, et jouent ensemble depuis dix ans. Chacune venant d'un parcours éclectique de musicienne d'orchestre accomplie (Carole Dauphin au sein de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Ensemble Intercontemporain, l'Opéra National de Lyon et Eriko Minami au sein de la compagnie Les Brigands, l'Opéra National de Lyon, Les Talens Lyriques), elles se retrouvent autour de la création et du répertoire intime de la sonate, sur instruments d'époque. Pour leurs concerts lors de l'ouverture du Festival Berlioz 2016 à Sassenage, ces deux artistes ont fait appel au talent du comédien Daniel Mesguich pour présenter les chefs-d'œuvre des sonates sur instruments d'époque, en miroir de l'émouvant récit des lettres de Clara et Robert Schumann. Cette année, c'est avec le comédien Flannan Obé qu'elles se produisent au Festival Berlioz à l'occasion de Tea Times et lors de la grande journée au Château de Pupetières.

ÉRIC MAC LEWIS

Artiste du spectacle vivant depuis 1997 avec plus de 500 concerts à son actif, Éric Mac Lewis est un joueur de cornemuses écossaise et bretonne, de bombardes et de flûtes irlandaises. Né en France et relié par sa famille maternelle au Clan Mac Leod Of Lewis, il a reçu sa formation initiale au bagad. Sur une scène de concert, de théâtre ou en tant qu'artiste de rue, son expérience s'est faite au travers plusieurs formations et répertoires : musiques écossaise et irlandaise, musique bretonne, traditionnelle (bagad, rock celtique, world music, musique électronique). Aujourd'hui, il continue de partager passion et connaissances lors de concerts à travers toute la France avec son spectacle « Scots Wha Hae » centré sur l'Écosse.

FRÉDÉRIC KAHN

Frédéric Kahn débute ses études à Dijon puis suit des cours de composition instrumentale et électroacoustique au CNR et au CNSMD de Lyon. Il complète sa formation lors de sessions de composition à la Fondation Royaumont, au Centre Acanthes et aux Académies d'été de l'Ircam. Au début des années 2000, il reçoit les enseignements de Philippe Hurel, Brian Ferneyhough et Philippe Manoury dans le cadre du Coursus de composition et d'informatique musicale de l'Ircam. Frédéric Kahn reçoit le Prix de la Meilleure Création Contemporaine Électroacoustique de la Sacem en 2008 et bénéficie de nombreuses commandes du Ministère de la Culture, de Radio France, de l'IRCAM et du Grame. Depuis 2013, il enseigne à l'Université de Bourgogne.

« (...) Cette Musique Electroacoustique résonne telle un vrombissement spectral, une résonance tellurique, un engouffrement dans la matière démoniaque en ébullition tout en gardant les traces lointaines du traitement expressif de l'orchestration originale : inventions, combinaisons et audace des effets (comme l'ambitus des nuances ou encore la spatialisation) qui servent de modèle à l'invention d'espaces et trajectoires intérieurs, de flux, d'impacts, de symétries variables et de tourbillons sonores. Des matières étirées ou saturées brisent également l'espace stéréophonique peuplé de fréquences en suspension. Une exploration spatio-temporelle pour créer une dramaturgie similaire à un travail de plasticiens, par couches, afin que les auditeurs voyagent sans se demander s'il s'agit d'électronique ou de classique. On se laisse ainsi emporter, comme par le courant d'un fleuve, doucement mais avec une fermeté inexorable. (...) »

F. Kahn, à propos de *Électronique Poème Symphonique*, avril 2017

MUSICIENS DE L'ORCHESTRE DES JEUNES DE GRANDE-BRETAGNE

L'Orchestre National des Jeunes de Grande-Bretagne (NYO) est l'un des plus grands orchestres de jeunes au monde. Fondé en 1948, le NYO fournit des opportunités de performances orchestrales à 164 brillants musiciens âgés de 13 à 19 ans issus de tous les milieux sociaux. De grands musiciens britanniques sont des anciens étudiants de cet orchestre, tels que Sir Simon Rattle, Sir Mark Elder et Thomas Adès. L'orchestre a été récompensé par le Queen's Medal for Music en 2012, ainsi que par l'Ensemble Award au Royal Philharmonic Society Music Awards en 2016. Le NYO se réunit trois fois par an pour des répétitions en résidence et travaille avec de prestigieux chefs, professeurs et solistes internationaux. Chaque résidence aboutit à une tournée de concerts de haut vol et notamment aux BBC Proms.

LE CONCERT SPIRITUEL

Fondé en 1987 par Hervé Niquet, Le Concert Spirituel est aujourd'hui l'un des plus prestigieux orchestres baroques français, invité chaque année au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et au Château de Versailles, ainsi que dans les plus grandes salles internationales, comme le Concertgebouw d'Amsterdam, le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, l'Opéra de Tokyo, le Barbican, le Wigmore Hall ou le Royal Albert Hall de Londres. L'ensemble qui fête ses 30 ans en 2017 s'est spécialisé dans l'interprétation de la musique sacrée française et la redécouverte d'un patrimoine lyrique oublié. Il s'est vu décerner l'Edison Awards, l'Echo Klassik Award et le Grand Prix de l'Académie Charles Cros.

Le Concert Spirituel est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication et la Ville de Paris. Le Concert Spirituel remercie les mécènes de son fonds de dotation, en particulier le Groupe SMA, mécène de la grande production lyrique de la saison, ainsi que les mécènes individuels de son « Carré des Muses ». Le Concert Spirituel bénéficie du soutien de ses Grands Mécènes : Mécénat Musical Société Générale et la Fondation Bru.
concertspirituel.com

HERVÉ NIQUET

Tout à la fois claveciniste, organiste, pianiste, chanteur, compositeur, chef de chœur, chef d'orchestre et fondateur du Concert Spirituel, Hervé Niquet est l'une des personnalités musicales les plus inventives de ces dernières années. Partant du postulat qu'il n'y a qu'une musique française sans aucune rupture tout au long des siècles, il dirige des orchestres internationaux avec lesquels il explore les répertoires des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles. Il participe à la création du Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française. Hervé Niquet est directeur musical du Chœur de la Radio flamande et premier chef invité du Brussels Philharmonic. Sa démarche comprend également une grande implication dans des actions pédagogiques auprès de jeunes musiciens à travers de multiples master-classes et conférences.

POPPY SEEDS

Poppy Seeds naît en 2010 de la rencontre de passionnés de musique irlandaise lors de sessions rennaises. Pierre Cadoret (flûte), Tom Lemonnier (guitare), Camille Philippe (mandoline, chant) et Benoît Volant (violon) forment ce groupe pour créer un univers bien à eux, à la fois traditionnel et actuel, en revisitant les thèmes irlandais. Leur modernité n'est pas électrique mais plutôt aiguisée et habile, grâce au soin qu'ils apportent à leurs arrangements. Ces musiciens rigoureux sont aussi curieux de nouvelles sonorités et n'hésitent pas à emprunter au bluegrass, à la musique écossaise et à s'amuser de ces influences pour offrir un cocktail final raffiné et énergique et une véritable immersion dans la musique irlandaise.